

ГЛАВА 5.3

РАЗМЕЩЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТАБЛО И МАРКИРОВКИ НА КОНТЕЙНЕРАХ, МЭГК, КОНТЕЙНЕРАХ-ЦИСТЕРНАХ, ПЕРЕНОСНЫХ ЦИСТЕРНАХ И ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ

ПРИМЕЧАНИЕ: В отношении положений, касающихся размещения маркировки и информационных табло на контейнерах, МЭГК, контейнерах-цистернах и переносных цистернах для перевозки в транспортной цепи, включающей морскую перевозку, см. также пункт 1.1.4.2.1. В случае применения положений подпункта 1.1.4.2.1 с) применяются лишь пункты 5.3.1.3 и 5.3.2.1.1 настоящей главы.

5.3.1 Размещение информационных табло

5.3.1.1 Общие положения

5.3.1.1.1 Если это требуется в соответствии с положениями настоящего раздела, на наружной поверхности контейнеров, МЭГК, контейнеров-цистерн, переносных цистерн и транспортных средств должны размещаться информационные табло. Табло должны соответствовать знакам опасности, предписанным в колонке 5 и, при необходимости, в колонке 6 таблицы А главы 3.2 для опасных грузов, содержащихся в контейнере, МЭГК, контейнере-цистерне, переносной цистерне или транспортном средстве, и должны удовлетворять техническим требованиям, изложенным в подразделе 5.3.1.7.

5.3.1.1.2 В случае грузов класса 1 группы совместимости не должны указываться на табло, если на транспортной единице или в контейнере перевозятся вещества или изделия, относящиеся к двум или более группам совместимости. Транспортные единицы или контейнеры, перевозящие вещества или изделия различных подклассов, должны иметь лишь табло, соответствующие образцу знака для наиболее опасного подкласса в следующем порядке:

1.1 (наиболее опасный), 1.5, 1.2, 1.3, 1.6, 1.4 (наименее опасный).

При перевозке веществ подкласса 1.5 D вместе с веществами или изделиями подкласса 1.2 на транспортной единице или контейнере должны быть установлены информационные табло, соответствующие подклассу 1.1.

5.3.1.1.3 В случае класса 7 табло основной опасности должно соответствовать образцу № 7D, описание которого приведено в пункте 5.3.1.7.2. Это табло не требуется для транспортных средств или контейнеров, перевозящих освобожденные упаковки, или для малых контейнеров.

Если требуется, чтобы на транспортных средствах, контейнерах, МЭГК, контейнерах-цистернах или переносных цистернах имелись и знаки опасности и табло, предусмотренные для класса 7, то вместо табло образца № 7D может быть нанесен служащий обоим целям знак опасности увеличенных размеров, соответствующий требуемому знаку.

5.3.1.1.4 На контейнерах, МЭГК, контейнерах-цистернах, переносных цистернах или транспортных средствах, содержащих грузы, отнесенные к более чем одному классу, нет необходимости размещать табло дополнительной опасности, если опасность, представленная на этом табло, уже указана на табло основной или дополнительной опасности.

5.3.1.1.5 Табло, не относящиеся к перевозимым опасным грузам или их остаткам, должны быть удалены или закрыты.

5.3.1.2 *Размещение информационных табло на контейнерах, МЭГК, контейнерах-цистернах и переносных цистернах*

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот подраздел не применяется к съемным кузовам, за исключением съемных кузовов – цистерн или съемных кузовов, используемых в комбинированных автомобильно-железнодорожных перевозках.

Табло должно прикрепляться к обеим боковым сторонам и к каждой торцевой стороне контейнера, МЭГК, контейнера-цистерны или переносной цистерны.

Когда контейнер-цистерна или переносная цистерна имеют несколько отсеков и в них перевозятся два или более опасных грузов, надлежащие информационные табло должны быть размещены на каждой боковой стороне в месте расположения соответствующих отсеков и одно информационное табло каждого образца, имеющееся на каждой боковой стороне, должно быть размещено на обеих торцевых сторонах.

5.3.1.3 *Размещение информационных табло на транспортных средствах, перевозящих контейнеры, МЭГК, контейнеры-цистерны или переносные цистерны*

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот подраздел не применяется к размещению информационных табло на транспортных средствах, перевозящих съемные кузова, за исключением съемных кузовов – цистерн или съемных кузовов, используемых в комбинированных автомобильно-железнодорожных перевозках; в отношении транспортных средств см. подраздел 5.3.1.5.

Если табло, прикрепленные к контейнерам, МЭГК, контейнерам-цистернам или переносным цистернам, не видны снаружи перевозящих их транспортных средств, то такие же табло должны также прикрепляться к обеим боковым сторонам и сзади транспортного средства. В противном случае размещать табло на транспортном средстве не требуется.

5.3.1.4 *Размещение информационных табло на транспортных средствах, перевозящих грузы насыпью/навалом, автоцистернах, транспортных средствах-батареях и транспортных средствах со съемными цистернами*

Табло должны размещаться на обеих боковых сторонах и сзади транспортного средства.

Когда автоцистерна или съемная цистерна, перевозимая на транспортном средстве, имеют несколько отсеков и в них перевозятся два или более опасных грузов, надлежащие информационные табло должны быть размещены на каждой боковой стороне в месте расположения соответствующих отсеков и одно информационное табло каждого образца, имеющееся на каждой боковой стороне, должно быть размещено на задней стороне транспортного средства. Однако в том случае, если для всех отсеков требуются одни и те же информационные табло, эти информационные табло должны быть размещены по одному на каждой боковой стороне и на задней стороне транспортного средства.

Если для одного и того же отсека требуется более одного информационного табло, эти информационные табло должны быть размещены рядом друг с другом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в ходе или в конце перевозки, осуществляемой в соответствии с ДОПОГ, полуприцеп-цистерна отделяется от тягача и грузится на борт корабля или судна внутреннего плавания, табло должны также устанавливаться спереди полуприцепа.

5.3.1.5 *Размещение информационных табло на транспортных средствах, перевозящих только упаковки*

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот подраздел применяется также к транспортным средствам, перевозящим съемные кузова, загруженные упаковками, кроме случаев комбинированных автомобильно-железнодорожных перевозок; в отношении комбинированных автомобильно-железнодорожных перевозок см. пункты 5.3.1.2 и 5.3.1.3.

5.3.1.5.1 В случае транспортных средств, перевозящих упаковки с веществами или изделиями класса 1, табло должны быть прикреплены к обеим боковым сторонам и сзади транспортного средства.

5.3.1.5.2 В случае транспортных средств, перевозящих радиоактивные материалы класса 7 в таре или КСГМГ (за исключением освобожденных упаковок), табло должны быть прикреплены к обеим боковым сторонам и сзади транспортного средства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если во время перевозки в соответствии с ДОПОГ транспортное средство, перевозящее упаковки с опасными грузами, не относящимися к классам 1 и 7, грузится на борт судна для морской перевозки или если перевозка в соответствии с ДОПОГ предшествует морской перевозке, табло крепятся к обеим боковым сторонам и сзади транспортного средства. После морской перевозки табло могут оставаться прикрепленными к обеим боковым сторонам и сзади транспортного средства.

5.3.1.6 *Размещение информационных табло на порожних автоцистернах, транспортных средствах-батарейх, МЭГК, контейнерах-цистернах, переносных цистернах, а также на порожних транспортных средствах и контейнерах для перевозки грузов навалом/насыпью*

5.3.1.6.1 На порожних автоцистернах, транспортных средствах со съемными цистернами, транспортных средствах-батарейх, МЭГК, контейнерах-цистернах и переносных цистернах, не прошедших очистку и дегазацию, а также на порожних транспортных средствах и контейнерах для перевозки грузов навалом/насыпью, не прошедших очистку, должны по-прежнему иметься табло, требовавшиеся для ранее перевозившегося груза.

5.3.1.7 *Технические требования к информационным табло*

5.3.1.7.1 За исключением случаев, предусмотренных в пункте 5.3.1.7.2 в отношении информационных табло для грузов класса 7, табло должно:

- a) иметь размеры не менее 250 × 250 мм, с линией того же цвета, что и символ, проходящей с внутренней стороны параллельно кромке на расстоянии 12,5 мм от нее;
- b) соответствовать знаку опасности, требуемому для данного опасного груза, в отношении цвета и символа (см. пункт 5.2.2.2.); и
- c) показывать номера (а в случае грузов класса 1 также букву группы совместимости), предписанные для данного опасного груза в пункте 5.2.2.2 в отношении соответствующего знака опасности, в виде цифр высотой не менее 25 мм.

5.3.1.7.2 Для класса 7 табло должно иметь минимальные размеры 250 x 250 мм и черную линию, проходящую в 5 мм внутрь от кромки и параллельно ей, а в остальных отношениях оно должно соответствовать образцу, показанному ниже (образец № 7D). Высота цифры "7" должна быть не менее 25 мм. Цвет фона верхней половины табло должен быть желтым, а нижней половины – белым, цвет трилистника и печатных знаков должен быть черным. Использование слова "РАДИОАКТИВНО" ("RADIOACTIVE") в нижней половине является факультативным, что позволяет применять это табло для изображения соответствующего номера ООН груза.

Табло для радиоактивных материалов класса 7



(№ 7D)

Символ (трилистник): черный; фон: верхняя половина – желтая с белой каймой, нижняя – белая. В нижней половине должно иметься слово "РАДИОАКТИВНО" или в качестве альтернативы, когда требуется, соответствующий номер (см. пункт 5.3.2.1.2) и цифра "7" в нижнем углу.

- 5.3.1.7.3 В случае цистерн вместимостью не более 3 м³ и малых контейнеров табло могут быть заменены знаками опасности, соответствующими образцам, приведенным в пункте 5.2.2.2.
- 5.3.1.7.4 В случае классов 1 и 7, если размеры и конструкция транспортного средства таковы, что имеющаяся поверхность не позволяет прикрепить предписанные табло, их размеры могут быть уменьшены до 100 мм с каждой стороны.
- 5.3.2 Маркировка в виде табличек оранжевого цвета**
- 5.3.2.1 Общие положения, касающиеся маркировки в виде табличек оранжевого цвета**
- 5.3.2.1.1 Транспортные единицы, перевозящие опасные грузы, должны иметь две расположенные в вертикальной плоскости прямоугольные светоотражающие таблички оранжевого цвета, соответствующие положениям пункта 5.3.2.2.1. Одна из этих табличек должна крепиться спереди, а другая – сзади транспортной единицы, причем обе – перпендикулярно продольной оси транспортной единицы. Они должны быть хорошо видны.
- 5.3.2.1.2 Если в колонке 20 таблицы А главы 3.2 указан идентификационный номер опасности, автоцистерны или транспортные единицы с одной или несколькими цистернами, в которых перевозятся опасные грузы, должны, кроме того, иметь на боковых сторонах каждой цистерны или отсека цистерны хорошо видимые и расположенные параллельно продольной оси транспортного средства таблички оранжевого цвета, идентичные табличкам, предписанным в пункте 5.3.2.1.1. На этих табличках оранжевого цвета должны быть указаны идентификационный номер опасности и номер ООН, предписанные соответственно в колонках 20 и 1 таблицы А главы 3.2 для каждого из веществ, перевозимых в цистерне или в отсеке цистерны.

- 5.3.2.1.3 К автоцистернам или транспортным единицам с одной или несколькими цистернами, в которых перевозятся вещества с № ООН 1202, 1203 или 1223 или авиационное топливо, отнесенное к № ООН 1268 или 1863, но не перевозится никакое другое опасное вещество, не обязательно прикреплять таблички оранжевого цвета, предписанные в пункте 5.3.2.1.2, если на табличках, прикрепленных спереди и сзади в соответствии с пунктом 5.3.2.1.1, указаны идентификационный номер опасности и номер ООН, предписанные для наиболее опасного из перевозимых веществ, т. е. для вещества с самой низкой температурой вспышки.
- 5.3.2.1.4 Если в колонке 20 таблицы А главы 3.2 указан идентификационный номер опасности, то на боковых сторонах каждой транспортной единицы или каждого контейнера, в которых перевозятся навалом/насыпью опасные твердые вещества, должны, кроме того, иметься хорошо видимые и расположенные параллельно продольной оси транспортного средства таблички оранжевого цвета, идентичные табличкам, предписанным в пункте 5.3.2.1.1. На этих табличках оранжевого цвета должны быть указаны идентификационный номер опасности и номер ООН, предписанные соответственно в колонках 20 и 1 таблицы А главы 3.2 для каждого из веществ, перевозимых навалом/насыпью в транспортной единице или в контейнере.
- 5.3.2.1.5 В случае контейнеров, в которых перевозятся навалом/насыпью опасные твердые вещества, и в случае контейнеров-цистерн, МЭГК и переносных цистерн, таблички, предписанные в пунктах 5.3.2.1.2 и 5.3.2.1.4, могут быть заменены самоклеящейся этикеткой, краской или любой другой равноценной маркировкой при условии, что применяемый в этих целях материал не будет стираться при любых погодных условиях и будет гарантировать сохранение маркировки в течение продолжительного времени. В этом случае положения последнего предложения пункта 5.3.2.2.2, касающиеся огнеупорности, не применяются.
- 5.3.2.1.6 В случае транспортных единиц, перевозящих только одно вещество, таблички оранжевого цвета, предписанные в пунктах 5.3.2.1.2 и 5.3.2.1.4, необязательны, при условии, что на табличках, прикрепленных спереди и сзади в соответствии с пунктом 5.3.2.1.1, указаны идентификационный номер опасности и номер ООН, предписанные соответственно в колонках 20 и 1 таблицы А главы 3.2.
- 5.3.2.1.7 Вышеуказанные требования применяются также к порожним встроенным или съемным цистернам, контейнерам-цистернам, МЭГК, переносным цистернам и транспортным средствам-батарейкам, не прошедшим очистку и дегазацию, а также к неочищенным порожним транспортным средствам и неочищенным порожним контейнерам для перевозки грузов навалом/насыпью.
- 5.3.2.1.8 Таблички оранжевого цвета, не относящиеся к перевозимым опасным грузам или их остаткам, должны быть сняты или покрыты. Если таблички покрыты, то покрытие должно быть сплошным и должно оставаться эффективным после пребывания в огне в течение 15 минут.
- 5.3.2.2 *Технические требования к табличкам оранжевого цвета***
- 5.3.2.2.1 Светоотражающие таблички оранжевого цвета должны иметь 40 см в основании, а их высота должна составлять не менее 30 см; они должны иметь черную окантовку шириной не более 15 мм. Они должны быть хорошо видны. Если размеры и конструкция транспортного средства таковы, что имеющаяся площадь поверхности не позволяет прикрепить эти таблички оранжевого цвета, то длина их основания может быть уменьшена до 300 мм, высота – до 120 мм, а ширина черной окантовки – до 10 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оранжевый цвет табличек в условиях нормального использования должен иметь координаты цветности, лежащие в поле диаграммы цветности, ограниченной следующими координатами:

Координаты цветности точек, расположенных по углам поля диаграммы				
x	0,52	0,52	0,578	0,618
y	0,38	0,40	0,422	0,38

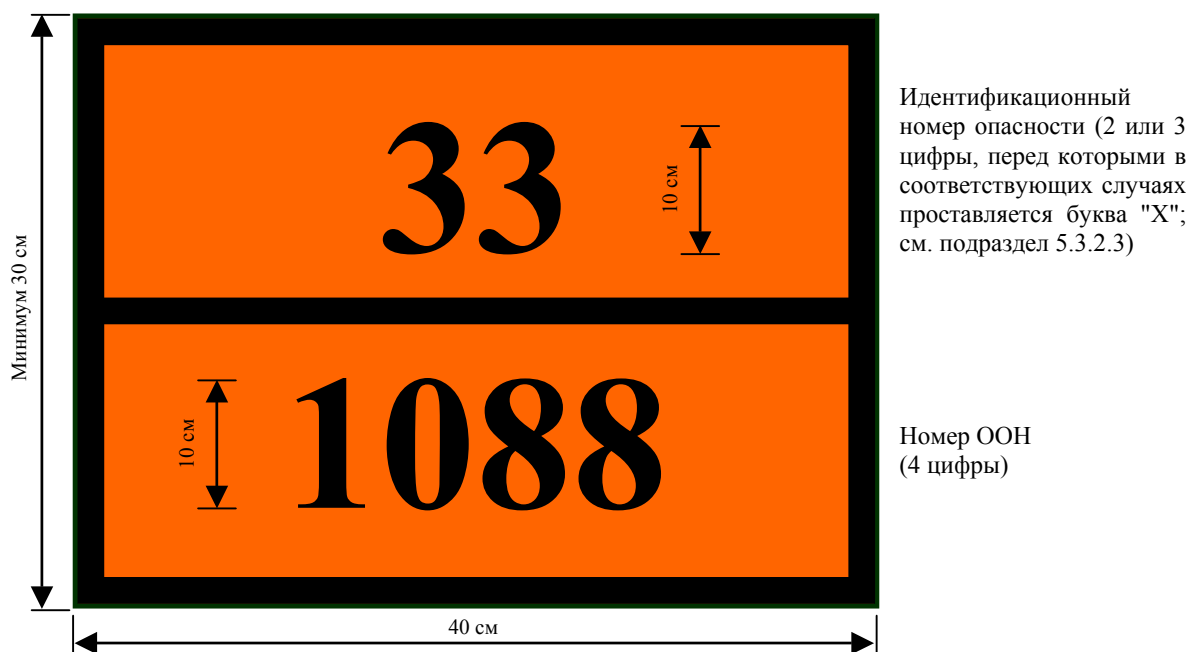
Коэффициент яркости светоотражающего цвета: $\beta > 0,12$.

Условный центр E, стандартный источник цвета C, нормальный угол падения света 45° , угол зрения 0° .

Коэффициент силы цвета при угле освещения 5° и угле зрения $0,2^\circ$: минимум 20 свечей на 1 люкс на 1 м^2 .

5.3.2.2.2 Идентификационный номер опасности и номер ООН должны состоять из цифр черного цвета высотой 100 мм и толщиной линий 15 мм. Номер ООН должен указываться в нижней части таблички, а идентификационный номер опасности – в верхней. Они должны разделяться черной горизонтальной линией толщиной 15 мм, пересекающей табличку на половине высоты (см. пункт 5.3.2.2.3). Идентификационный номер опасности и номер ООН должны быть нестираемыми и оставаться разборчивыми после пребывания в огне в течение 15 минут.

5.3.2.2.3 Пример таблички оранжевого цвета с идентификационным номером опасности и номером ООН



Фон – оранжевый.

Окантовка, поперечная полоса и цифры – черного цвета с толщиной линий 15 мм.

5.3.2.3 Значение идентификационных номеров опасности

5.3.2.3.1 Идентификационный номер опасности состоит из двух или трех цифр. Как правило, цифры обозначают следующие виды опасности:

- 2 Выделение газа в результате давления или химической реакции
- 3 Воспламеняемость жидкостей (паров) и газов или самонагревающейся жидкости
- 4 Воспламеняемость твердых веществ или самонагревающегося твердого вещества
- 5 Окисляющий эффект (эффект интенсификации горения)
- 6 Токсичность или опасность инфекции
- 7 Радиоактивность
- 8 Коррозионная активность
- 9 Опасность самопроизвольной бурной реакции

ПРИМЕЧАНИЕ: Опасность самопроизвольной бурной реакции по смыслу цифры 9 включает обусловленную свойствами вещества возможную опасность реакции взрыва, распада и полимеризации, сопровождающейся высвобождением значительного количества тепла и легковоспламеняющихся и/или токсичных газов.

Удвоение цифры обозначает усиление соответствующего вида опасности.

Если для указания опасности, свойственной веществу, достаточно одной цифры, после этой цифры ставится ноль.

Однако следующие сочетания цифр имеют особое значение: 22, 323, 333, 362, 382, 423, 44, 446, 462, 482, 539, 606, 623, 642, 823, 842, 90 и 99, см. пункт 5.3.2.3.2, ниже.

Если перед идентификационным номером опасности стоит буква "X", то это означает, что данное вещество вступает в опасную реакцию с водой. В случае этих веществ вода может использоваться лишь с одобрения экспертов.

5.3.2.3.2 Идентификационные номера опасности, перечисленные в колонке 20 таблицы А главы 3.2, имеют следующие значения:

- 20 ухудшающий газ или газ, не представляющий дополнительной опасности
- 22 охлажденный сжиженный газ, удушающий
- 223 охлажденный сжиженный газ, легковоспламеняющийся
- 225 охлажденный сжиженный газ, окисляющий (интенсифицирующий горение)
- 23 легковоспламеняющийся газ
- 239 легковоспламеняющийся газ, способный самопроизвольно вести к бурной реакции
- 25 окисляющий (интенсифицирующий горение) газ
- 26 токсичный газ
- 263 токсичный газ, легковоспламеняющийся
- 265 токсичный газ, окисляющий (интенсифицирующий горение)
- 268 токсичный газ, коррозионный

- 30 легковоспламеняющаяся жидкость (температура вспышки 23°C–61°C, включая предельные значения) или легковоспламеняющаяся жидкость или твердое вещество в расплавленном состоянии с температурой вспышки выше 61°C, разогретье до температуры, равной или превышающей их температуру вспышки, или самонагревающаяся жидкость
- 323 легковоспламеняющаяся жидкость, реагирующая с водой с выделением легковоспламеняющихся газов

X323	легковоспламеняющаяся жидкость, опасно реагирующая с водой с выделением легковоспламеняющихся газов ¹
33	легковоспламеняющаяся жидкость (температура вспышки ниже 23°C)
333	пирофорная жидкость
X333	пирофорная жидкость, опасно реагирующая с водой ¹
336	сильновоспламеняющаяся жидкость, токсичная
338	сильновоспламеняющаяся жидкость, коррозионная
X338	сильновоспламеняющаяся жидкость, коррозионная, опасно реагирующая с водой ¹
339	сильновоспламеняющаяся жидкость, способная самопроизвольно вести к бурной реакции
36	легковоспламеняющаяся жидкость (температура вспышки 23°C–61°C, включая предельные значения), слаботоксичная, или самонагревающаяся жидкость, токсичная
362	легковоспламеняющаяся жидкость, токсичная, реагирующая с водой с выделением легковоспламеняющихся газов
X362	легковоспламеняющаяся токсичная жидкость, опасно реагирующая с водой с выделением легковоспламеняющихся газов ¹
368	легковоспламеняющаяся жидкость, токсичная, коррозионная
38	легковоспламеняющаяся жидкость (температура вспышки 23°C–61°C, включая предельные значения), слабокоррозионная, или самонагревающаяся жидкость, коррозионная
382	легковоспламеняющаяся жидкость, коррозионная, реагирующая с водой с выделением легковоспламеняющихся газов
X382	легковоспламеняющаяся жидкость, коррозионная, опасно реагирующая с водой с выделением легковоспламеняющихся газов ¹
39	легковоспламеняющаяся жидкость, способная самопроизвольно вести к бурной реакции
40	легковоспламеняющееся твердое вещество или самореактивное вещество, или самонагревающееся вещество
423	твердое вещество, реагирующее с водой с выделением легковоспламеняющихся газов
X423	легковоспламеняющееся твердое вещество, опасно реагирующее с водой с выделением легковоспламеняющихся газов ¹
43	твердое вещество, способное к самовозгоранию (пирофорное)
44	легковоспламеняющееся твердое вещество в расплавленном состоянии при повышенной температуре
446	легковоспламеняющееся твердое вещество, токсичное, в расплавленном состоянии при повышенной температуре
46	легковоспламеняющееся или самонагревающееся твердое вещество, токсичное
462	токсичное твердое вещество, реагирующее с водой с выделением легковоспламеняющихся газов
X462	твердое вещество, опасно реагирующее с водой с выделением легковоспламеняющихся газов ¹
48	легковоспламеняющееся или самонагревающееся твердое вещество, коррозионное
482	коррозионное твердое вещество, реагирующее с водой с выделением легковоспламеняющихся газов
X482	твердое вещество, опасно реагирующее с водой с выделением легковоспламеняющихся газов ¹

¹ Вода используется исключительно с одобрения экспертов.

50	окисляющее (интенсифицирующее горение) вещество
539	легковоспламеняющийся органический пероксид
55	сильноокисляющее (интенсифицирующее горение) вещество
556	сильноокисляющее (интенсифицирующее горение) вещество, токсичное
558	сильноокисляющее (интенсифицирующее горение) вещество, коррозионное
559	сильноокисляющее (интенсифицирующее горение) вещество, способное самопроизвольно вести к бурной реакции
56	окисляющее вещество (интенсифицирующее горение), токсичное
568	окисляющее вещество (интенсифицирующее горение), токсичное, коррозионное
58	окисляющее вещество (интенсифицирующее горение), коррозионное
59	окисляющее вещество (интенсифицирующее горение), способное самопроизвольно вести к бурной реакции
60	токсичное или слаботоксичное вещество
606	инфекционное вещество
623	токсичная жидкость, реагирующая с водой с выделением легковоспламеняющихся газов
63	токсичное вещество, легковоспламеняющееся (температура вспышки 23°C–61°C, включая предельные значения)
638	токсичное вещество, легковоспламеняющееся (температура вспышки 23°C –61°C, включая предельные значения), коррозионное
639	токсичное вещество, легковоспламеняющееся (температура вспышки не выше 61°C), способное самопроизвольно вести к бурной реакции
64	токсичное твердое вещество, легковоспламеняющееся или самонагревающееся
642	токсичное твердое вещество, реагирующее с водой с выделением легковоспламеняющихся газов
65	токсичное вещество, окисляющее (интенсифицирующее горение)
66	сильнотоксичное вещество
663	сильнотоксичное вещество, легковоспламеняющееся (температура вспышки не выше 61°C)
664	сильнотоксичное вещество, легковоспламеняющееся или самонагревающееся
665	сильнотоксичное вещество, окисляющее (интенсифицирующее горение)
668	сильнотоксичное вещество, коррозионное
669	сильнотоксичное вещество, способное самопроизвольно вести к бурной реакции
68	токсичное вещество, коррозионное
69	токсичное или слаботоксичное вещество, способное самопроизвольно вести к бурной реакции
70	радиоактивный материал
72	радиоактивный газ
723	радиоактивный газ, легковоспламеняющийся
73	радиоактивная жидкость, легковоспламеняющаяся (температура вспышки не выше 61°C)
74	радиоактивное твердое вещество, легковоспламеняющееся
75	радиоактивный материал, окисляющий (интенсифицирующий горение)
76	радиоактивный материал, токсичный
78	радиоактивный материал, коррозионный
80	коррозионное или слабокоррозионное вещество
X80	коррозионное или слабокоррозионное вещество, опасно реагирующее с водой ¹

¹ Вода используется исключительно с одобрения экспертов.

823	коррозионная жидкость, реагирующая с водой с выделением легковоспламеняющихся газов
83	коррозионное или слабокоррозионное вещество, легковоспламеняющееся (температура вспышки 23°C–61°C, включая предельные значения)
X83	коррозионное или слабокоррозионное вещество, легковоспламеняющееся (температура вспышки 23°C–61°C, включая предельные значения), опасно реагирующее с водой ¹
839	коррозионное или слабокоррозионное вещество, легковоспламеняющееся (температура вспышки 23°C–61°C, включая предельные значения), способное самопроизвольно вести к бурной реакции
X839	коррозионное или слабокоррозионное вещество, легковоспламеняющееся (температура вспышки 23°C–61°C, включая предельные значения), способное самопроизвольно вести к бурной реакции и опасно реагирующее с водой ¹
84	коррозионное твердое вещество, легковоспламеняющееся или самонагревающееся
842	коррозионное твердое вещество, реагирующее с водой с выделением легковоспламеняющихся газов
85	коррозионное или слабокоррозионное вещество, окисляющее (интенсифицирующее горение)
856	коррозионное или слабокоррозионное вещество, окисляющее (интенсифицирующее горение) и токсичное
86	коррозионное или слабокоррозионное вещество, токсичное
88	сильнокоррозионное вещество
X88	сильнокоррозионное вещество, опасно реагирующее с водой ¹
883	сильнокоррозионное вещество, легковоспламеняющееся (температура вспышки 23°C–61°C, включая предельные значения)
884	сильнокоррозионное твердое вещество, легковоспламеняющееся или самонагревающееся
885	сильнокоррозионное вещество, окисляющее (интенсифицирующее горение)
886	сильнокоррозионное вещество, токсичное
X886	сильнокоррозионное вещество, токсичное, опасно реагирующее с водой ¹
89	коррозионное или слабокоррозионное вещество, способное самопроизвольно вести к бурной реакции
90	опасное для окружающей среды вещество; прочие опасные вещества
99	прочие опасные вещества, перевозимые при повышенной температуре.

¹ Вода используется исключительно с одобрения экспертов.

5.3.3

Маркировочный знак для веществ, перевозимых при повышенной температуре

Автоцистерны, контейнеры-цистерны, переносные цистерны, специальные транспортные средства или контейнеры либо специально оборудованные транспортные средства или контейнеры, для которых в соответствии со специальным положением 580, указанным в колонке 6 таблицы А главы 3.2, требуется маркировочный знак для перевозки веществ при повышенной температуре, должны иметь на обеих боковых сторонах и сзади, в случае транспортных средств, и на обеих боковых сторонах и на каждой торцевой стороне (днище), в случае контейнеров, контейнеров-цистерн и переносных цистерн, маркировочный знак треугольной формы со сторонами не менее 250 мм, красного цвета, как изображено ниже.



ГЛАВА 5.4

ДОКУМЕНТАЦИЯ

5.4.0 Все грузы, перевозка которых регламентируется ДОПОГ, должны сопровождаться надлежащими документами, предписанными в настоящей главе, за исключением случаев, когда в подразделах 1.1.3.1–1.1.3.5 предусмотрены изъятия.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: *Список документов, которые должны находиться на транспортных единицах, см. в разделе 8.1.2.*

ПРИМЕЧАНИЕ 2: *Применение методов электронной обработки информации (ЭОИ) или электронного обмена данными (ЭОД) в дополнение к документации, выполненной на бумаге, или вместо нее разрешается при условии, что процедуры, используемые для сбора, хранения и обработки электронных данных, по крайней мере в той же степени, что и документация, выполненная на бумаге, удовлетворяют юридическим требованиям в отношении доказательной ценности и наличия данных в ходе перевозки.*

5.4.1 Транспортный документ на опасные грузы и связанная с ним информация

5.4.1.1 Общая информация, указываемая в транспортном документе

5.4.1.1.1 Транспортный(ые) документ(ы) на опасные грузы должен(должны) содержать следующие элементы информации по каждому опасному веществу, материалу или изделию, предъявляемому к перевозке:

- a) номер ООН, которому предшествуют буквы "UN";
- b) надлежащее отгрузочное наименование, определенное в соответствии с разделом 3.1.2, дополненное, при необходимости (см. пункт 3.1.2.8.1), техническим названием (см. пункт 3.1.2.8.1.1);
- c) – для веществ и изделий класса 1: классификационный код, указанный в колонке 3 b таблицы А главы 3.2.

Если в колонке 5 таблицы А главы 3.2 приведены номера образцов знаков опасности, не являющиеся номерами образцов 1, 1.4, 1.5 и 1.6, то эти номера образцов знаков опасности должны указываться после классификационного кода в скобках;

– для радиоактивных материалов класса 7: см. пункт 5.4.1.2.5;

– для веществ и изделий других классов: номера образцов знаков опасности, которые указаны в колонке 5 таблицы А главы 3.2. Если указано несколько номеров образцов, то номера образцов, которые следуют за первым номером, должны быть заключены в скобки;

- d) если она назначена, группа упаковки вещества, которой могут предшествовать буквы "ГУ" (например, "ГУ II") или начальные буквы, соответствующие словам "группа упаковки" на языках, используемых в соответствии с пунктом 5.4.1.4.1;
- e) количество и описание упаковок;
- f) общее количество каждого опасного груза, имеющего отдельный номер ООН, надлежащее отгрузочное наименование или группу упаковки, если таковая назначена (объем или масса брутто или масса нетто, в зависимости от конкретного случая);

ПРИМЕЧАНИЕ: Если предусматривается применение подраздела 1.1.3.6, общее количество опасных грузов каждой транспортной категории должно указываться в транспортном документе в соответствии с пунктом 1.1.3.6.3.

- g) название и адрес грузоотправителя;
- h) название и адрес грузополучателя(ей);
- i) декларация, требующаяся в соответствии с положениями любого специального соглашения.

Место и порядок указания требуемых элементов информации в транспортном документе являются факультативными, однако элементы а), b), с) и d) должны указываться в последовательности а), b), с), d) или в последовательности b), с), а), d) без какой-либо дополнительной информации, если в ДОПОГ не предусмотрено иное. Примерами таких разрешенных описаний опасных грузов являются:

**"UN 1098 СПИРТ АЛЛИЛОВЫЙ, 6.1 (3), I" или
"СПИРТ АЛЛИЛОВЫЙ, 6.1 (3), UN 1098, I".**

5.4.1.1.2 Записи в транспортном документе, содержащие требуемую информацию, должны быть разборчивыми.

Несмотря на то, что в главе 3.1 и в таблице А главы 3.2 для указания элементов, которые должны быть частью надлежащего отгрузочного наименования, используются прописные буквы, а в настоящей главе элементы информации, которые должны быть внесены в транспортный документ, напечатаны прописными и строчными буквами, выбор прописных или строчных букв для указания этой информации в транспортном документе может быть свободным.

5.4.1.1.3 *Специальные положения, касающиеся отходов*

Если перевозятся отходы, содержащие опасные грузы (за исключением радиоактивных отходов), то перед номером ООН и надлежащим отгрузочным наименованием должно быть включено слово **"ОТХОДЫ"**, если только этот термин не является частью надлежащего отгрузочного наименования, например:

**"ОТХОДЫ, UN 1230 МЕТАНОЛ, 3, II" или
"ОТХОДЫ, UN 1993 ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К.
(толуол и этиловый спирт), 3, II".**

5.4.1.1.4 *Специальные положения, касающиеся опасных грузов, упакованных в ограниченных количествах*

В случае перевозки опасных грузов, упакованных в ограниченных количествах в соответствии с главой 3.4, никаких указаний в транспортном документе, если таковой имеется, не требуется.

5.4.1.1.5 *Специальные положения, касающиеся аварийной тары*

Если опасные грузы перевозятся в аварийной таре, то после описания груза в транспортном документе должны быть добавлены слова **"АВАРИЙНАЯ УПАКОВКА"**.

5.4.1.1.6 *Специальные положения, касающиеся порожней неочищенной тары и порожних неочищенных транспортных средств, контейнеров, цистерн, транспортных средств-батарей и МЭГК*

В случае неочищенных порожних средств удержания продукта, содержащих остатки опасных грузов, за исключением грузов класса 7, описание в транспортном документе должно, в зависимости от конкретного случая, включать такие слова, как **"ПОРОЖНЯЯ ТАРА", "ПОРОЖНИЙ СОСУД", "ПОРОЖНИЙ КСГМГ", "ПОРОЖНЯЯ КРУПНОГАБАРИТНАЯ ТАРА", "ПОРОЖНЕЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО", "ПОРОЖНЯЯ АВТОЦИСТЕРНА", "ПОРОЖНЯЯ СЪЕМНАЯ ЦИСТЕРНА", "ПОРОЖНЯЯ ПЕРЕНОСНАЯ ЦИСТЕРНА", "ПОРОЖНИЙ КОНТЕЙНЕР", "ПОРОЖНИЙ КОНТЕЙНЕР-ЦИСТЕРНА", "ПОРОЖНЕЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО-БАТАРЕЯ", "ПОРОЖНИЙ МЭГК"**, за которыми должен следовать номер класса. Например: **"ПОРОЖНЯЯ ТАРА, 3"**.

В случае порожних неочищенных газовых сосудов вместимостью более 1000 л, порожних неочищенных автоцистерн, транспортных средств-батарей, съемных цистерн, переносных цистерн, контейнеров-цистерн, МЭГК, транспортных средств и контейнеров для перевозки грузов навалом/насыпью, это описание должно дополняться словами **"последний груз"** с указанием номера ООН и надлежащего отгрузочного наименования последнего перевозившегося груза, дополненного при необходимости (см. подраздел 3.1.2.8), техническим названием и, если применимо, группой упаковки. Например:

"ПОРОЖНЯЯ АВТОЦИСТЕРНА, 2, ПОСЛЕДНИЙ ГРУЗ: UN 1017 ХЛОР".

Если порожние неочищенные цистерны, транспортные средства-батарей и МЭГК перевозятся к ближайшему месту, где они могут быть очищены или отремонтированы в соответствии с положениями пунктов 4.3.2.4.3 или 7.5.8.1, то в транспортном документе должна быть сделана следующая дополнительная запись: **"Перевозка в соответствии с пунктом 4.3.2.4.3"** или **"Перевозка в соответствии с пунктом 7.5.8.1"**.

5.4.1.1.7 *Специальные положения, касающиеся перевозки в транспортной цепи, включающей морскую или воздушную перевозку*

При перевозке, осуществляемой в соответствии с подразделом 1.1.4.2, в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: **"Перевозка в соответствии с подразделом 1.1.4.2"**.

5.4.1.1.8 *Специальные положения, касающиеся использования переносных цистерн, допущенных для морских перевозок*

При перевозке, осуществляемой в соответствии с подразделом 1.1.4.3, в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: **"Перевозка в соответствии с подразделом 1.1.4.3"**.

5.4.1.1.9 *(Зарезервирован)*

5.4.1.1.10 *Специальные положения, касающиеся изъятий, связанных с количествами, перевозимыми в одной транспортной единице*

5.4.1.1.10.1 В случае изъятий, предусмотренных в подразделе 1.1.3.6, в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: **"Груз не превышает допустимых пределов, предписанных в подразделе 1.1.3.6"**.

5.4.1.1.10.2 Если в одной транспортной единице перевозятся грузы, отправленные несколькими грузоотправителями, то в транспортных документах, сопровождающих эти грузы, не обязательно делать запись, упомянутую в пункте 5.4.1.1.10.1.

5.4.1.1.11 *Специальные положения, касающиеся перевозки КСГМГ после истечения срока действительности последнего периодического испытания или последней периодической проверки*

При перевозке, осуществляемой в соответствии с пунктом 4.1.2.2, в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: **"Перевозка в соответствии с пунктом 4.1.2.2"**.

5.4.1.1.12 *(Зарезервирован)*

5.4.1.1.13 *Специальные положения, касающиеся перевозки в автоцистернах с несколькими отсеками или в транспортных единицах с несколькими цистернами*

Если в отступление от пункта 5.3.2.1.2 автоцистерна с несколькими отсеками или транспортная единица с несколькими цистернами маркированы в соответствии с положениями пункта 5.3.2.1.3, то в транспортном документе должны быть указаны вещества, содержащиеся в каждой цистерне или в каждом отсеке цистерны.

5.4.1.1.14 *Специальные положения, касающиеся веществ, перевозимых при повышенной температуре*

Если в надлежащем отгрузочном наименовании вещества, которое перевозится или предъявляется к перевозке в жидком состоянии при температуре, равной или превышающей 100°C, или в твердом состоянии при температуре, равной или превышающей 240°C, не содержится указания на то, что вещество перевозится при повышенной температуре (например, путем использования в качестве части надлежащего отгрузочного наименования таких слов, как "РАСПЛАВЛЕННЫЙ(АЯ)" или "ПРИ ПОВЫШЕННОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ"), то непосредственно после надлежащего отгрузочного наименования должно быть указано: **"ПРИ ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ"**.

5.4.1.1.15 *Специальные положения, касающиеся веществ, стабилизируемых путем регулирования температуры*

Если составной частью надлежащего отгрузочного наименования является слово "СТАБИЛИЗИРОВАННЫЙ(-АЯ, -ОЕ)" (см. также подраздел 3.1.2.6), причем стабилизация осуществляется посредством регулирования температуры, в транспортном документе должны быть указаны контрольная и аварийная температуры (см. пункт 2.2.41.1.17) в следующем виде:

"Контрольная температура: ...°С Аварийная температура: ...°С".

5.4.1.1.16 *Информация, требуемая в соответствии со специальным положением 640 главы 3.3*

Когда это требуется специальным положением 640 главы 3.3, в транспортный документ должна вноситься запись **"Специальное положение 640X"**, где "X" – прописная буква, следующая после соответствующей ссылки на специальное положение 640 в колонке 6 таблицы А главы 3.2".

5.4.1.2 *Дополнительная или специальная информация, требуемая для некоторых классов*

5.4.1.2.1 *Специальные положения для класса 1*

- a) В дополнение к требованиям пункта 5.4.1.1.1 g) в транспортном документе должны указываться:
- общая масса нетто взрывчатого содержимого¹ в кг для каждого вещества или изделия, имеющего отдельный номер ООН;
 - общая масса нетто взрывчатого содержимого¹ в кг для всех веществ и изделий, которых касается транспортный документ;
- b) в случае совместной упаковки двух различных грузов описание груза в транспортном документе должно включать номера ООН и наименования обоих веществ или изделий, напечатанные прописными буквами в колонках 1 и 2 таблицы А главы 3.2. Если в одну и ту же упаковку укладывается более двух различных грузов в соответствии со специальными положениями по совместной упаковке МР1, МР2 и МР20–МР24, приведенными в разделе 4.1.10, то в описании грузов в транспортном документе должны указываться номера ООН всех веществ и изделий, содержащихся в упаковке, а именно: **"Грузы с № ООН ..."**;
- c) при перевозке веществ и изделий, отнесенных к какой-либо позиции "н.у.к." или к позиции "0190 ОБРАЗЦЫ ВЗРЫВЧАТЫХ ВЕЩЕСТВ", либо упакованных в соответствии с инструкцией по упаковке Р101, изложенной в подразделе 4.1.4.1, к транспортному документу должна прилагаться копия выданного компетентным органом утверждения с указанием условий перевозки. Этот документ должен быть составлен на официальном языке страны отправления и, кроме того, если этот язык не является английским, немецким или французским, – на английском, немецком или французском языке, если в соглашениях (когда таковые имеются), заключенных между заинтересованными в перевозке странами, не предусмотрено иное;
- d) в случае совместной погрузки упаковок, содержащих вещества и изделия групп совместимости В и D, в одно и то же транспортное средство в соответствии с требованиями пункта 7.5.2.2, к транспортному документу должно прилагаться свидетельство об утверждении изолирующего контейнера/отдельного отсека в соответствии с пунктом 7.5.2.2, сноски^a к таблице;
- e) при перевозке взрывчатых веществ или изделий в таре, соответствующей инструкции по упаковке Р101, в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: **"Тара, утвержденная компетентным органом..."** (см. подраздел 4.1.4.1, инструкция по упаковке Р101);
- f) *(Зарезервирован)*
- g) при перевозке пиротехнических средств с № ООН 0333, 0334, 0335, 0336 и 0337 в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: **"Классификация, признанная компетентным органом..."** (государство, упоминаемое в специальном положении 645 раздела 3.3.1).

ПРИМЕЧАНИЕ: В дополнение к надлежащему отгрузочному наименованию в транспортном документе может быть указано коммерческое или техническое название груза.

¹ В случае изделий "взрывчатое содержимое" означает взрывчатое вещество, содержащееся в изделии.

5.4.1.2.2 *Дополнительные положения для класса 2*

- a) В случае перевозки смесей (см. пункт 2.2.2.1.1) в цистернах (съёмных цистернах, встроенных цистернах, переносных цистернах, контейнерах-цистернах или элементах транспортных средств-батарей или МЭГК) должен указываться процентный (по объёму или массе) состав смеси. Компоненты, составляющие менее 1%, не указываются (см. также пункт 3.1.2.8.1.2);
- b) в случае перевозки баллонов, трубок, барабанов под давлением, криогенных сосудов и связок баллонов в соответствии с условиями пункта 4.1.6.5 в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: **"Перевозка в соответствии с пунктом 4.1.6.5"**.

5.4.1.2.3 *Дополнительные положения, касающиеся самореактивных веществ класса 4.1 и органических пероксидов класса 5.2*

5.4.1.2.3.1 Для самореактивных веществ класса 4.1 и органических пероксидов класса 5.2, требующих регулирования температуры в ходе перевозки (в отношении самореактивных веществ см. пункт 2.2.41.1.17; в отношении органических пероксидов см. пункты 2.2.52.1.15–2.2.52.1.17), в транспортном документе должны быть указаны контрольная и аварийная температуры, а именно: **"Контрольная температура: ... °С. Аварийная температура: ... °С"**.

5.4.1.2.3.2 Если для тех или иных самореактивных веществ класса 4.1 и тех или иных органических пероксидов класса 5.2 компетентный орган разрешил не размещать на конкретной таре знак образца № 1 (см. пункт 5.2.2.1.9), то в транспортном документе должна быть сделана соответствующая запись: **"Знак образца № 1 не требуется"**.

5.4.1.2.3.3 Если органические пероксиды и самореактивные вещества перевозятся в условиях, требующих утверждения (в отношении органических пероксидов см. пункт 2.2.52.1.8, пункт 4.1.7.2.2 и специальное положение TA2 в разделе 6.8.4; в отношении самореактивных веществ см. пункт 2.2.41.1.13 и пункт 4.4.7.2.2), то в транспортном документе должна быть сделана соответствующая запись, например: **"Перевозка в соответствии с пунктом 2.2.52.1.8"**.

К транспортному документу должна прилагаться копия утверждения компетентного органа с указанием условий перевозки.

5.4.1.2.3.4 Если перевозится образец органического пероксида (см. пункт 2.2.52.1.9) или самореактивного вещества (см. пункт 2.2.41.1.15), то в транспортном документе должна быть сделана соответствующая запись, например: **"Перевозка в соответствии с пунктом 2.2.52.1.9"**.

5.4.1.2.3.5 Если перевозятся самореактивные вещества типа G [см. Руководство по испытаниям и критериям, часть II, пункт 20.4.2 g)], то в транспортном документе может быть сделана следующая запись: **"Самореактивное вещество, не относящееся к классу 4.1"**.

Если перевозятся органические пероксиды типа G [см. Руководство по испытаниям и критериям, часть II, пункт 20.4.3 g)], то в транспортном документе может быть сделана следующая запись: **"Вещество, не относящееся к классу 5.2"**.

5.4.1.2.4 *Дополнительные положения для класса 6.2*

- a) Если инфекционное вещество является генетически изменённым продуктом, в транспортный документ необходимо добавить слова: **"Генетически изменённые микроорганизмы"**.
- b) *(Зарезервирован)*

- с) При перевозке скоропортящихся веществ должна указываться соответствующая информация, например: **"Охладить до температуры +2°/+4°С"** или **"Перевозить в замороженном состоянии"** или **"Не замораживать"**.

5.4.1.2.5 *Специальные положения для класса 7*

5.4.1.2.5.1 Грузоотправитель должен включать в транспортные документы, прилагаемые к каждому грузу, следующую соответствующую информацию в приведенной ниже последовательности:

- a) присвоенный данному материалу номер ООН, которому предшествуют буквы "UN";
- b) надлежащее отгрузочное наименование;
- c) номер класса "7";
- d) название или символ каждого радионуклида или, в случае смесей радионуклидов, соответствующее общее описание или перечень радионуклидов, в отношении которых действуют наибольшие ограничения;
- e) описание физической и химической формы материала или запись о том, что данный материал представляет собой радиоактивный материал особого вида или радиоактивный материал с низкой способностью к рассеянию. Для химической формы допустимо общее химическое описание;
- f) максимальная активность радиоактивного содержимого во время перевозки, выраженная в беккерелях (Бк) с соответствующей приставкой СИ (см. пункт 1.2.2.1). Для делящегося материала вместо активности может быть указана масса делящегося материала, выраженная в граммах (г) или соответствующих кратных ему единицах;
- g) категория упаковки, т. е. "I–БЕЛАЯ" (I–WHITE), "II–ЖЕЛТАЯ" (II–YELLOW), "III–ЖЕЛТАЯ" (III–YELLOW);
- h) транспортный индекс (только для категорий "II–ЖЕЛТАЯ" и "III–ЖЕЛТАЯ");
- i) для грузов, содержащих делящийся материал, кроме грузов, подпадающих под освобождение по пункту 6.4.11.2, – индекс безопасности по критичности;
- j) опознавательный знак для каждого сертификата об утверждении компетентного органа (радиоактивный материал особого вида, радиоактивный материал с низкой способностью к рассеянию, специальные условия, конструкция упаковки или перевозка), применимый для данного груза;
- k) для грузов, содержащих упаковки в транспортном пакете или контейнере, – подробное указание содержимого каждой упаковки в транспортном пакете или контейнере и, при необходимости, содержимого каждого транспортного пакета или контейнера в составе груза. Если в пункте промежуточной разгрузки упаковки предстоит извлекать из транспортного пакета или контейнера, должны подготавливаться соответствующие транспортные документы;
- l) если груз требуется перевозить в условиях исключительного использования, то делается запись: **"ПЕРЕВОЗКА В УСЛОВИЯХ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ"**; и
- m) для материалов НУА-II и НУА-III, ОПРЗ-I и ОПРЗ-II – полная активность груза в виде значения, кратного A_2 .

5.4.1.2.5.2 Грузоотправитель должен включать в транспортные документы указание о действиях (если они необходимы), которые обязан предпринять перевозчик. Такое указание должно быть на языках, которые перевозчик или соответствующие органы считают необходимыми, и должно включать как минимум следующую информацию:

- a) дополнительные требования в отношении погрузки, укладки, перевозки, обработки и разгрузки упаковки, транспортного пакета или контейнера, включая любые специальные предписания в отношении укладки для обеспечения безопасного отвода тепла (см. специальное положение CV33 (3.2) в разделе 7.5.11), или уведомление о том, что таких требований не предусматривается;
- b) ограничения в отношении вида транспорта или транспортного средства и любые необходимые инструкции в отношении маршрута;
- c) мероприятия на случай аварии для данного груза.

5.4.1.2.5.3 Действующие сертификаты, выдаваемые компетентным органом, не обязательно следуют вместе с грузом. Грузоотправитель должен предоставить их в распоряжение перевозчика(ов) до погрузки и разгрузки.

5.4.1.3 (Зарезервирован)

5.4.1.4 Формат и язык

5.4.1.4.1 Документом, содержащим информацию, предусмотренную в подразделах 5.4.1.1 и 5.4.1.2, может быть документ, предписываемый другими действующими правилами, касающимися перевозки каким-либо другим видом транспорта. В случае нескольких грузополучателей названия и адреса грузополучателей и данные о доставленных количествах, позволяющие в любое время оценить характер и количество перевозимого груза, могут указываться в других документах, которые должны использоваться, или в любых других документах, которые являются обязательными в соответствии с другими специальными правилами и которые должны находиться на транспортном средстве.

Записи в этом документе должны делаться на официальном языке страны отправления и, кроме того, если этот язык не является английским, немецким или французским, – на английском, немецком или французском языке, при условии, однако, что международными тарифами на дорожные перевозки, если таковые имеются, или соглашениями, заключенными между странами, заинтересованными в перевозке, не предусмотрено иное.

5.4.1.4.2 Если объем партии грузов не позволяет погрузить их целиком в одну транспортную единицу, то составляется, по крайней мере, столько отдельных документов или копий единого документа, сколько было загружено транспортных единиц. Кроме того, во всех случаях выписываются отдельные транспортные документы на партии или части партии грузов, которые не могут грузиться совместно в одно и то же транспортное средство в связи с запрещениями, изложенными в разделе 7.5.2.

Информация, касающаяся видов опасности грузов, подлежащих перевозке (указанная в подразделе 5.4.1.1), может быть включена в существующий транспортный или перегрузочный документ или может прилагаться к нему. Расположение информации в документе [или порядок передачи соответствующих данных методом электронной обработки информации (ЭОИ) или методом электронного обмена данными (ЭОД)] должно быть таким, как это предусмотрено в пункте 5.4.1.1.1.

Если существующий транспортный или перегрузочный документ не может быть использован в качестве документа для мультимодальной перевозки опасных грузов, то рекомендуется использовать документы, соответствующие примеру, приведенному в разделе 5.4.4².

5.4.1.5 Неопасные грузы

Если грузы, перечисленные по наименованию в таблице А главы 3.2, не попадают под действие требований ДОПОГ, поскольку в соответствии с частью 2 они считаются неопасными, грузоотправитель может сделать в транспортном документе соответствующую запись, например: "**Грузы, не относящиеся к классу...**"

ПРИМЕЧАНИЕ: Это положение может применяться, в частности, тогда, когда грузоотправитель считает, что ввиду химических свойств перевозимых грузов (например, растворы и смеси) или ввиду того, что такие грузы считаются опасными согласно другим нормативным положениям, партия груза может быть подвергнута контролю в ходе перевозки.

² В случае использования этого документа можно обратиться к соответствующим рекомендациям Рабочей группы ЕЭК ООН по упрощению процедур международной торговли, и в частности: Рекомендации № 1 (Формуляр-образец Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов) (ECE/TRADE/137, издание 96.1), Рекомендации № 11 (Вопросы документации при международной перевозке опасных грузов) (ECE/TRADE/204, издание 96.1) и Рекомендации № 22 (Формуляр-образец для стандартных транспортных инструкций) (ECE/TRADE/168, издание 96.1). См. Справочник элементов внешнеторговых данных, том III, Рекомендации по упрощению процедур торговли (ECE/TRADE/200) [Trade Data Elements Directory, Volume III, Trade Facilitation Recommendations (ECE/TRADE/200) (United Nations publication Sales No. E.96.II.E.13)].

5.4.2 Свидетельство о загрузке контейнера

Если перевозка опасных грузов в большом контейнере предшествует морской перевозке, то к транспортному документу прилагается свидетельство о загрузке контейнера, соответствующее требованиям раздела 5.4.2 МКМПОГ^{3, 4}.

³ Международная морская организация (ИМО), Международная организация труда (МОТ) и Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) также разработали практическое и учебное руководство по загрузке транспортных единиц, которое опубликовало ИМО ["IMO/ILO/UN-ECE Guidelines for Packing of Cargo Transport Units (CTUs)"].

⁴ Раздел 5.4.2 МКМПОГ содержит следующие требования:

"5.4.2 Свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства

5.4.2.1 Когда опасные грузы упаковываются или грузятся в любой контейнер или любое транспортное средство, лица, ответственные за загрузку контейнера или транспортного средства, должны составить "свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства", в котором указывается(ются) опознавательный(ые) номер(а) контейнера/транспортного средства и подтверждается, что операция выполнена в соответствии с нижеследующими условиями:

1. контейнер/транспортное средство были чистыми, сухими и по внешнему виду пригодными для приема груза;
2. упаковки, которые должны быть разделены в соответствии с применимыми требованиями в отношении разделения, не были уложены совместно на или в контейнер/транспортное средство [без утверждения соответствующего компетентного органа согласно подразделу 7.2.2.3 (МКМПОГ)];
3. все упаковки были осмотрены на предмет внешних повреждений, и были погружены лишь неповрежденные упаковки;
4. барабаны были погружены в вертикальном положении, если компетентный орган не распорядился иначе, и все грузы были должным образом уложены и, если необходимо, закреплены с помощью соответствующего материала сообразно способу(ам) перевозки по предполагаемому маршруту;
5. грузы, погруженные навалом/насыпью, были равномерно распределены в контейнере/транспортном средстве;
6. при перевозке партий, включающих грузы класса 1, за исключением подкласса 1.4, контейнер/транспортное средство конструктивно пригодно в соответствии с требованиями раздела 7.4.6 (МКМПОГ);
7. контейнер/транспортное средство и упаковки должным образом маркированы, снабжены знаками опасности и табло;
8. если в качестве хладагента используется диоксид углерода (СО₂-сухой лед), контейнер/транспортное средство имеет снаружи на видном месте, например на двери, маркировку или знак со следующей надписью: "ВНУТРИ ОПАСНЫЙ ГАЗ СО₂ (СУХОЙ ЛЕД). ПЕРЕД ВХОДОМ ТЩАТЕЛЬНО ПРОВЕТРИТЬ"; и
9. на каждую партию опасных грузов, погруженную в контейнер/транспортное средство, получен транспортный документ на опасные грузы, требуемый согласно разделу 5.4.1 (МКМПОГ).

ПРИМЕЧАНИЕ: Для цистерн свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства не требуется.

5.4.2.2 Информация, которую требуется указывать в транспортном документе на опасные грузы и в свидетельстве о загрузке контейнера/транспортного средства, может быть сведена в единый документ; в противном случае эти документы должны прилагаться друг к другу. Если эта информация сведена в единый документ, то в этот документ должна быть включена подписанная декларация следующего содержания: "Настоящим заявляю, что загрузка грузов в контейнер/транспортное средство произведена в соответствии с применимыми положениями". Эта декларация должна быть датирована, и в документе должны быть приведены сведения о лице, подписавшем декларацию.

Транспортный документ, требуемый в соответствии с разделом 5.4.1, и указанное выше свидетельство о загрузке контейнера могут быть сведены в единый документ; в противном случае эти документы прилагаются друг к другу. Если указанные документы сводятся в единый документ, то в транспортном документе достаточно указать, что загрузка контейнера произведена в соответствии с действующими правилами, применимыми к данному виду транспорта, а также привести данные о лице, ответственном за выдачу свидетельства о загрузке контейнера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для переносных цистерн, контейнеров-цистерн и МЭГК свидетельство о загрузке контейнера не требуется.

5.4.3 Письменные инструкции

5.4.3.1 На случай аварии или чрезвычайных обстоятельств, которые могут иметь место или возникнуть во время перевозки, водителю должны быть даны письменные инструкции, в которых для каждого перевозимого опасного вещества или изделия или для каждой группы грузов, характеризующихся одними и теми же видами опасности, к которой принадлежит(ат) перевозимое(ые) вещество(а) или изделие(я), кратко указываются:

- a) наименование вещества или изделия или группы грузов, класс и номер ООН, а для группы грузов – номера ООН грузов, для которых предназначены или к которым применимы данные инструкции;
- b) характер опасности, присущей этим грузам, а также меры, которые должен принять водитель, и средства индивидуальной защиты, которые он должен использовать;
- c) меры общего характера, которые должны быть приняты, например предупреждение пользователей дорогой и пешеходов и вызов полиции/пожарной команды;
- d) дополнительные меры, которые должны быть приняты для предотвращения усиления незначительной утечки или просыпания, если этого можно достичь без риска для здоровья и жизни водителя;
- e) специальные меры, которые должны быть приняты в случае перевозки некоторых грузов, когда это применимо;
- f) необходимое оборудование для принятия, когда это применимо, дополнительных и/или специальных мер.

5.4.3.2 Эти инструкции должны составляться грузоотправителем и выдаваться водителю не позднее момента погрузки опасных грузов в транспортное средство. Информация о содержании инструкций должна предоставляться перевозчику не позднее момента передачи заказа на перевозку, с тем чтобы перевозчик мог принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы соответствующий персонал был ознакомлен с этими инструкциями и был в состоянии надлежащим образом выполнять их, а также для обеспечения наличия на транспортном средстве необходимого оборудования.

5.4.3.3 Грузоотправитель несет ответственность за содержание этих инструкций. Они составляются на языке, на котором водитель(и), осуществляющий(ие) перевозку опасных грузов, способен(ны) читать и который он(они) понимает(ют), а также на всех языках стран происхождения, транзита и назначения. В случае стран, в которых существует несколько официальных языков, компетентный орган должен указать официальный язык или официальные языки, используемые на всей территории страны либо в каждом районе или части ее территории.

- 5.4.3.4 Эти инструкции должны храниться в кабине водителя таким образом, чтобы их можно было легко идентифицировать.
- 5.4.3.5 Предусмотренные настоящим разделом письменные инструкции, которые не применимы к грузам, находящимся на транспортном средстве, должны храниться отдельно от необходимых документов, чтобы их нельзя было спутать.
- 5.4.3.6 Перевозчик несет ответственность за то, чтобы участвующие в перевозке водители понимали эти инструкции и могли надлежащим образом выполнять их.
- 5.4.3.7 В случае смешанных партий упакованных грузов, включающих опасные грузы, принадлежащие к различным группам грузов, характеризующихся одними и теми же видами опасности, письменные инструкции могут ограничиваться одной инструкцией для каждого класса опасных грузов, перевозимых транспортным средством. В этом случае в инструкциях не требуется указывать наименование груза или номер ООН.
- 5.4.3.8 Эти инструкции должны быть составлены в следующем формате:

ГРУЗ

- Надлежащее отгрузочное наименование вещества или изделия или наименование группы грузов, характеризующихся одними и теми же видами опасности, класс и номер ООН, а для группы грузов – номера ООН грузов, для которых предназначены или к которым применимы эти инструкции.
- Описание должно быть ограничено указанием, например, физического состояния с уточнением цвета и запаха для облегчения обнаружения утечек или просыпаний.

ХАРАКТЕР ОПАСНОСТИ

Краткое перечисление видов опасности:

- основная опасность;
- виды дополнительной опасности, включая возможные замедленные эффекты и виды опасности для окружающей среды;
- реакция в результате воздействия огня или нагревания (разложение, взрыв, выделение токсичных дымов и т. д.);
- в соответствующих случаях надлежит указывать, что перевозимые грузы вступают в опасную реакцию с водой.

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ

Перечисление индивидуальных средств защиты, предназначенных для использования водителем в соответствии с требованиями пунктов 8.1.5 b) и c).

МЕРЫ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА, ПРИНИМАЕМЫЕ ВОДИТЕЛЕМ

Приводятся следующие инструкции:

- выключить двигатель;
- не использовать открытые источники света; не курить;
- расставить предупредительные знаки на дороге и предупредить других пользователей дорогой и пешеходов;
- известить окружающих об опасности и рекомендовать им не заходить с подветренной стороны;
- как можно скорее уведомить полицию и пожарную команду.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ И/ИЛИ СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ВОДИТЕЛЕМ

Здесь следует включить соответствующие инструкции, а также перечень оборудования, необходимого водителю для принятия дополнительных и/или специальных мер в зависимости от класса (классов) перевозимых грузов (например, совковая лопата, контейнер для сбора разлившихся или просыпавшихся грузов и т. д.).

Считается необходимым проинструктировать водителей транспортных средств и обучить их принятию дополнительных мер в случае незначительной утечки или просыпания груза, с тем чтобы предотвратить их усиление, если только этого можно достичь без риска для водителя.

Считается, что принятие любой специальной меры, рекомендуемой грузоотправителем, требует специальной подготовки водителя. В соответствующих случаях здесь необходимо привести надлежащие инструкции и перечень оборудования, необходимого для принятия специальных мер.

ПОЖАР

Информация для водителя на случай пожара:

В ходе подготовки водители должны быть обучены мерам, которые они должны принять в случае незначительного пожара на транспортном средстве. Они не должны пытаться бороться с пожаром, если огнем охвачен груз.

ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ

Информация для водителя на случай контакта с перевозимым(и) грузом(ами).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

* * * * *

5.4.4 Пример формы документа на опасные грузы при мультимодальной перевозке

Пример формы документа, который может использоваться при мультимодальной перевозке опасных грузов в качестве документа, объединяющего декларацию в отношении опасных грузов и свидетельство о загрузке контейнера.

ФОРМА ДОКУМЕНТА НА ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ ПРИ МУЛЬТИМОДАЛЬНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ

* ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ: необходимо указать надлежащее отгрузочное наименование, класс опасности, номер ООН, группу упаковки (когда это требуется), а также любые другие сведения, требуемые в соответствии с применимыми национальными и международными правилами.

1. Грузоотправитель		2. Номер транспортного документа		
		3. Стр. 1 из _____ стр.	4. Регистрационный номер грузоотправителя	
			5. Регистрационный номер экспедитора	
6. Грузополучатель		7. Перевозчик (заполняется перевозчиком)		
		ДЕКЛАРАЦИЯ ГРУЗОТПРАВИТЕЛЯ Настоящим заявляю, что содержимое данной партии груза полностью и точно описано ниже надлежащим отгрузочным наименованием и что содержимое классифицировано, упаковано, маркировано, снабжено знаками опасности/таблы и во всех отношениях находится в должном состоянии для перевозки в соответствии с применимыми международными и национальными правительственными правилами		
8. <i>Перевозка осуществляется с соблюдением ограничений, установленных для: (ненужное вычеркнуть)</i>		9. Дополнительная информация по обработке грузов		
ПАССАЖИРСКИХ И ГРУЗОВЫХ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ		ТОЛЬКО ГРУЗОВЫХ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ		
10. Номер морского/авиационного рейса и дата	11. Порт/аэропорт загрузки			
12. Порт/аэропорт разгрузки	13. Место назначения			
14. Маркировочные знаки	* Количество и тип упаковок, описание груза	Масса брутто (кг)	Масса нетто	Объем(м ³)
15. Код и регистрационный номер контейнера/транспортного средства	16. Номер(а) пломб	17. Габаритные размеры и тип контейнера/транспортного средства	18. Вес тары (кг)	19. Общий вес брутто (включая вес тары) (кг)
СВИДЕТЕЛЬСТВО О ЗАГРУЗКЕ КОНТЕЙНЕРА/ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА Настоящим заявляю, что описанные выше грузы упакованы/загружены в контейнер/транспортное средство, указанный(ое) выше, в соответствии с применимыми положениями**		21. РАСПИСКА ПОЛУЧАТЕЛЯ Получил указанное выше количество упаковок/контейнеров/прицепов по внешнему виду в надлежащем порядке и состоянии, за исключением следующего: ЗАМЕЧАНИЯ ПОЛУЧАТЕЛЯ:		
20. Наименование компании		Наименование транспортного предприятия	22. Наименование компании (ГРУЗОТПРАВИТЕЛЯ, ПОДГОТОВИВШЕГО ЭТОТ ДОКУМЕНТ)	
Фамилия/должность лица, подписывающего декларацию		Регистрационный номер транспортного средства	Фамилия/должность лица, подписывающего декларацию	
Место и дата		Подпись и дата	Место и дата	
Подпись лица, сделавшего декларацию		ПОДПИСЬ ВОДИТЕЛЯ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА	Подпись лица, сделавшего декларацию	

** См. раздел 5.4.2.

ЧЕРНАЯ ШТРИХОВКА ЧЕРНАЯ ШТРИХОВКА ЧЕРНАЯ ШТРИХОВКА ЧЕРНАЯ ШТРИХОВКА ЧЕРНАЯ ШТРИХОВКА ЧЕРНАЯ ШТРИХОВКА ЧЕРНАЯ ШТРИХОВКА ЧЕРНАЯ ШТРИХОВКА ЧЕРНАЯ ШТРИХОВКА ЧЕРНАЯ ШТРИХОВКА

ГЛАВА 5.5

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

5.5.1 Специальные положения, касающиеся отправки инфекционных веществ, отнесенных к группам опасности 3 и 4

5.5.1.1 За исключением случаев, когда инфекционное вещество не может быть отправлено каким-либо другим способом, живые позвоночные или беспозвоночные животные не должны использоваться для перевозки такого вещества. Такие животные должны упаковываться, маркироваться, снабжаться знаками опасности и обозначениями и перевозиться согласно соответствующим правилам, регулирующим транспортировку животных¹.

5.5.1.2 Перевозка инфекционных веществ требует координации действий грузоотправителя, перевозчика и грузополучателя в целях обеспечения безопасности и своевременности прибытия груза в надлежащем состоянии. Для этого должны приниматься следующие меры:

- a) *Предварительная договоренность между грузоотправителем, перевозчиком и грузополучателем.* Отправка инфекционных веществ осуществляется только после достижения предварительной договоренности между грузоотправителем, перевозчиком и грузополучателем или только после того, как грузополучатель получил от своих компетентных органов подтверждение в отношении того, что соответствующие вещества могут на законном основании быть ввезены в страну и что груз будет доставлен по назначению без каких-либо задержек;
- b) *Подготовка отгрузочных документов.* С целью обеспечения беспрепятственной передачи необходимо подготовить все отгрузочные документы, включая транспортный документ (см. главу 5.4), в строгом соответствии с правилами, регулирующими прием грузов к отправке;
- c) *Маршрут.* Перевозка должна осуществляться по маршруту, обеспечивающему наиболее быструю доставку. Если требуется перевалка груза, должны приниматься меры предосторожности, обеспечивающие особую осторожность, быструю обработку груза и контроль за веществами во время транзита;
- d) *Своевременное сообщение грузоотправителем грузополучателю всех транспортных данных.* Грузоотправитель заблаговременно сообщает грузополучателю подробные транспортные данные, как-то: перевозочные средства, номер транспортного документа и время (дата, час) предполагаемого прибытия в пункт назначения, – с тем чтобы груз был незамедлительно забран. Для такого сообщения должны использоваться наиболее быстрые средства связи.

¹ Правила, регулирующие транспортировку живых животных, содержатся, например, в директиве 91/628/ЕЕС от 19 ноября 1991 года о защите животных во время перевозки (*Official Journal of the European Communities No. L 340 of 11.12.1991, p. 17*), а также в Рекомендациях Совета Европы (Комитета министров) по перевозке некоторых видов животных.

- 5.5.1.3 Трупы животных, в отношении которых известно или имеются серьезные основания считать, что они содержат инфекционное вещество, должны упаковываться, маркироваться, снабжаться знаками опасности и перевозиться в соответствии с требованиями², установленными компетентным органом страны происхождения³.
- 5.5.2 Специальные положения, касающиеся фумигированных транспортных средств, контейнеров и цистерн**
- 5.5.2.1 При перевозке фумигированной единицы с № ООН 3359 (транспортного средства, контейнера или цистерны) в транспортном документе должны быть указаны информация, требуемая в пункте 5.4.1.1.1, дата фумигации, а также тип и количество использованного фумиганта. Эти записи должны быть сделаны на официальном языке страны отправления и, кроме того, если этот язык не является английским, немецким или французским, – на английском, немецком или французском языке, если только соглашениями, которые могут быть заключены между странами, заинтересованными в перевозке, не предусмотрено иное. Кроме того, в них должны быть включены инструкции по удалению любых остаточных количеств фумиганта, включая устройства для фумигации (если таковые использовались).
- 5.5.2.2 На каждом фумигированном транспортном средстве, контейнере или цистерне должен быть размещен предупреждающий знак, указанный в пункте 5.5.2.3; он должен быть расположен в том месте, где он был бы хорошо виден для лиц, намеревающихся войти внутрь транспортного средства, контейнера или цистерны. Надписи на предупреждающем знаке должны быть сделаны на том языке, который грузоотправитель считает необходимым.
- 5.5.2.3 Предупреждающий о фумигации знак должен иметь прямоугольную форму с основанием не менее 300 мм и высотой не менее 250 мм. Надписи выполняются черным цветом на белом фоне при высоте букв не менее 25 мм. Пример такого знака приводится на рисунке ниже.

² Такие правила содержатся, например, в директиве 90/667/ЕЕС Совета Европейских сообществ от 27 ноября 1990 года, в которой изложены ветеринарные правила, касающиеся удаления и переработки отходов животного происхождения, их сбыта на рынке и предотвращения присутствия патогенных организмов в пищевых продуктах животного или рыбного происхождения, и которая является пересмотренным вариантом директивы 90/425/ЕЕС (*Official Journal of the European Communities*, No. L 363 of 27.12.1990, p. 0051–0060).

³ Если страна происхождения не является Договаривающейся стороной ДОПОГ, то компетентным органом первой страны, являющейся Договаривающейся стороной ДОПОГ, по маршруту перевозки груза.

Знак, предупреждающий о фумигации

